

fără efort. Sunați imediat la medic.

**În caz de înghițire:** se va apela imediat la medic unde se va arăta această etichetă sau ambalajul produsului. Nu se va provoca vomă.

**Simptome:** micșorarea pupilelor; lipsa coordonărilor; tremurat.

**Sfat medical:** Acest produs se crede că intensifică activitatea GABA la animale. Este bine a se evita administrarea medicamentelor care pot intensifica activitatea GABA (barbituricele, bezodiazifinele, acidul valproic) la pacienții care prezintă expunere potențial toxică la mectină. Toxicitatea poate fi redusă prin administrarea timpurie a absorbanților chimici (cărbune activ). Dacă toxicitatea din momentul expunerii cauzează vomă severă, trebuie măsurată exact pierderea de lichide și dezechilibrul electrolitic rezultat. Trebuie urmată terapia de înlocuire a lichidelor pierdute și totodată trebuie luate celelalte măsuri indicate de simptomatologia clinică.

**Antidot:** Nu se cunoaște un antidot specific. Se va aplica tratament simptomatic.

#### Măsuri de prevenire și stingere a incendiilor:

Se vor lua măsuri specifice de prevenire și stingere a incendiilor provocate prin aprinderea pesticidelor. Agent de stingere: pudră, spumă, dioxid de carbon sau spray de apă (nu se va folosi jet direct de apă). Se vor lua măsuri de prevenire a contaminării apei freatică și a solului cu agentul folosit la stingerea incendiului. Întrucât produsul conține compuși organici combustibili, prin ardere produsul va forma fum dens negru iritant și toxic. În cazul intervenției pentru stingerea unui incendiu se va folosi aparat autonom de respirat.

#### Măsuri de protecția mediului:

Deoarece produsul este foarte toxic față de organismele acvatice, în tehnologiile și în instrucțiunile de utilizare a produsului vor fi înscrise măsurile obligatorii de respectat pentru protecția apelor, în conformitate cu dispozițiile legale:

- să se prevină prin orice măsuri ca produsul să ajungă în apele de suprafață
- nu se va contamina apa pentru irigații sau de uz menajer și nici eleșteele, șanțurile, lacurile, sistemele de drenare etc., atunci când se elimină resturile.
- a nu se contamina apa, alimentele, furajele, semințele sau ambalajele acestora.
- a nu se împrăștiă produsul în apropierea surselor de apă sau pe alte culturi decât pe cea recomandată;
- nu se aplică produsul pe terenurile agricole adiacente cursurilor de apă;
- se va respecta o zonă tampon netratată de 15 m până la apa de suprafață .

Întrucât produsul este periculos pentru albine se impune respectarea măsurilor de protecție față de albine:

- Pentru a proteja albinele și alte insecte polenizatoare nu aplicați pe plante în timpul înfloritului!

- Nu utilizați produsul în timpul sezonului activ al albinelor!

- Nu aplicați produsul în perioada de înflorire a buruienilor!

Distrugeți buruienile înainte de înflorire!

În serele în care polenizarea se face utilizând bondari, este recomandată închiderea coloniilor în stupi și acoperirea stupilor înaintea aplicării produsului.

#### Măsuri în caz de împrăștiere accidentale:

În cazul unei împrăștiere accidentale produsul se colectează utilizând o pompă de vacuum anti-ex sau prin maturare umedă și se va transfera într-un container special până la distrugerea/neutralizarea conform dispozițiilor legale în vigoare.

**Atenție!** A nu se crea nori de praf la colectarea produsului împrăștiat prin utilizarea aerului comprimat sau măturare uscată, deoarece norii de praf în amestec cu aerul, prin aprindere, dau naștere la explozii.

#### Condiții de depozitare și transport:

Produsul se depozitează în ambalajele originale, în încăperi uscate, răcoroase, destinate în exclusivitate pesticidelor, protejate de acțiunea directă a razelor solare și a căldurii excesive. Pe timpul manipulării, transportului și depozitării se iau obligatoriu toate măsurile de protecție a muncii și p.s.i. A se evita formarea prafului în timpul manipulării, deoarece norii de praf în amestec cu aerul, prin aprindere, dau naștere la explozii. Flăcările, suprafețele încinse, scânteile produse mecanic sau descărcările electrice pot fi surse de aprindere a produsului.

Echipamentele electrice trebuie să fie compatibile cu caracteristicile de inflamabilitate ale produsului. Inflamabilitatea produsului este accentuată de prezența urmelor de solvenți inflamabili în produs sau în timpul manipulării.

Produsul se poate încărca electrostatic în urma majorității operațiunilor uzuale.

Pe parcursul manipulării a se evita contactul produsului cu pielea și ochii.

**Temperatura de depozitare:** între 0°C și 30°C.

**Termen de valabilitate:** 2 ani de la data fabricației, în condițiile de depozitare menționate mai sus.

**În atenția utilizatorului:**

Respectând indicațiile prezentate, produsul poate fi folosit în scopul propus.

Garantăm calitatea produsului, dar nu ne asumăm riscurile pentru eventualele daune

provocate de incorecta manipulare, depozitare sau utilizare a acestuia.

Producătorul își declină orice responsabilitate față de prejudiciile datorate depozitării, manipulării sau utilizării neconforme cu recomandările din această etichetă. Pentru evitarea apariției organismelor rezistente la acțiunea produselor fitosanitare este indicată alternarea grupelor chimice a produselor. Producătorul recomandă utilizarea unor tehnologii integrate de combatere care să prevină apariția organismelor rezistente. Orice nerespectare a indicațiilor de mai sus va duce la diminuarea eficacității sau la un eșec total.

Relații suplimentare se pot obține de la Unitățile Fitosanitare Județene sau Syngenta Agro SRL, București, tel.: +(40 21) 528 12 00.

® marcă înregistrată a unei companii din grupul Syngenta

© 2012 Syngenta Crop Protection AG

În caz de urgență contactați: Syngenta Agro SRL, București  
Serviciul de urgență: Tel.: +(40 21) 529 25 77 sau Syngenta Alarm Centre, Huddersfield, Anglia:

Tel.: +44 1484 538 444; Fax: +44 1484 554 093

Centrul de informare toxicologică, Institutul de Sănătate Publică, București, Tel.: +40 21 318 36 06; +40 21 318 36 20, interior 235



# Affirm®

syngenta®

Deținătorul omologării: S.C. Syngenta Agro SRL, București, România  
Producător: Syngenta Crop Protection AG, Basel, Elveția.  
Importator: Syngenta Agro SRL, Victoria Park, Str. București-Ploiești, nr. 73-81, clădirea 3, etaj 4, sector 1, București, România, tel. 021-528.12.00; tel urgentă: 021-529.25.77; telefon consiliere tehnică 021-528.12.77  
Substanță activă: 9.5 g/kg (0,95% w/w) emamectin benzoat  
Formulare: granule solubile în apă



Insecticid  
Omologat în România cu Certificatul de Omologare nr. 2857 din 15.12.2010  
Termen de valabilitate: 2 ani de la data fabricației, păstrat în ambalaje originale, închise etanș.  
Temperatura de depozitare: între 0°C și 30°C.



Periculos pentru mediu

R50/53 - FOARTE TOXIC PENTRU ORGANISMELE ACVATICE, POATE PROVOCA EFECTE ADVERSE PE TERMEN LUNG ASUPRA MEDIULUI ACVATIC

**MĂSURI DE SIGURANȚĂ:**  
DEPOZITAREA: S2 - A NU SE LĂSA LA ÎNEMĂNA COPILOR; S13 - A SE PĂSTRA DEPARTE DE HRANĂ, BĂUTURI ȘI HRANĂ PENTRU ANIMALE;  
PROTECȚIA OPERATORULUI: S20/21 - NU MÂNCĂȚI, NU BEȚI ȘI NU FUMAȚI ÎN TIMPUL FOLOSIRII;  
S36 - A SE PURTA ECHIPAMENTUL DE PROTECȚIE CORESPUNZĂTOR;  
PROTECȚIA MEDIULUI: S35 - A NU SE ARUNCA ACEST PRODUS ȘI RECIPIENTUL SĂU DECÂT DUPĂ CE S-AU LUAT TOATE PRECAUȚIILE; S57 - A SE UTILIZA UN AMBALAJ (RECIPIENT) CORESPUNZĂTOR PENTRU EVITAREA ORICĂREI CONTAMINĂRI A MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR; SP1 - A NU SE CONTAMINA APA CU PRODUSUL SAU CU AMBALAJUL SĂU; A NU SE CURĂȚA ECHIPAMENTELE DE APLICARE ÎN APROPIEREA APELOR DE SUPRAFAȚĂ; SP63 - PENTRU PROTECȚIA ORGANISMELOR ACVATICE  
RESPECTAȚI O ZONĂ TAMPON NETRATATĂ DE 15 M PÂNĂ LA APA DE SUPRAFAȚĂ.  
SP68 - PERICULOS PENTRU ALBINE! - PENTRU A PROTEJA ALBINELE ȘI ALTE INSECTE POLENIZATOARE NU APLICAȚI PE PLANTE ÎN TIMPUL ÎNFLORITULUI! - NU UTILIZAȚI PRODUSUL ÎN TIMPUL SEZONULUI ACTIV AL ALBINELOR! - NU APLICAȚI PRODUSUL ÎN PERIOADA DE ÎNFLORIRE A BURUIENILOR! DISTRUGEȚI BURUIENILE ÎNAINTE DE ÎNFLORIRE!

PENTRU A EVITA RISCURILE PENTRU OM ȘI MEDIUL ÎNCONJURĂTOR SE VOR RESPECTA INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE. PENTRU UTILIZARE NUMAI CA INSECTICID ÎN AGRICULTURĂ. CULTURI OMOLOGATE: VIȚĂ DE VIE, ARDEI, TOMATE, MĂR, VARZĂ. CITIȚI TOATE CELELALTE MĂSURI DE SIGURANȚĂ ȘI INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE ÎNAINTEA FOLOSIRII PRODUSULUI.



## CARACTERISTICILE PRODUSULUI:

**Proprietăți fizico-chimice:** Produsul se prezintă sub formă de granule fine, omogene, fără tendință de sfărâmare, de culoare albă.

**Descrierea produsului:** AFFIRM este un insecticid pentru combaterea lepidopterelor din pomicultură, viticultură și legumicultură. Este un produs de origine naturală, obținut prin fermentație, care aparține grupei chimice avermectine.

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE:

În România produsul este omologat la:

Cultura	Dăunători	Doza l/ha	Număr maxim de tratamente	Interval minim între tratamente (zile)	Volum de apă (litri/ha)	Timp de pauză până la recoltare (zile)
Viță de vie	Molia viței de vie ( <i>Lobesia botrana</i> )	1,5 kg/ha	2	14	1000	7
Măr	Molia cojii/pielei fructelor ( <i>Adoxophyes reticulana</i> ) Viermele merelor ( <i>Cydia pomonella</i> )	3-4 kg/ha (în funcție de nivelul de infestare)	3	7-10	1500	3
Tomate	Omida fructelor ( <i>Heliothis/Helicoverpa armigera</i> )	1,5 kg/ha	3	7-14	800-1000	3
	Molia solanaceelor ( <i>Tuta absoluta</i> )	1,5 kg/ha	3	7-14	800-1000	3
Varză (câmp)	Fluturele alb al verzei ( <i>Pieris brassicae</i> ) Molia verzei ( <i>Plutella maculipennis</i> )	1,5 kg/ha	3	7-14	300-600	3
Ardei	Omida fructelor <i>Heliothis spp.</i>	1,5 kg/ha	2	10-14	800-1000	3

Pentru informații referitoare la utilizarea produsului și tehnica de aplicare, sunați la numărul de telefon: 021-528.12.77, de luni până vineri între orele: 08:00-18:00.

## Mod de acțiune:

AFFIRM acționează prin blocarea transmiterii semnalelor nervoase ale insectei, care traversează canalele de clor de la nivelul mușchilor. Insecta își încetează imediat hrănirea, paralizază ireversibil și moare într-un timp relativ scurt. AFFIRM acționează specific asupra lepidopterelor prin contact și ingestie. Produsul are mișcare sistemică locală (translaminară sau penetrantă) la nivelul organelor vegetale tratate, unde intră în interior și formează un rezervor activ de produs care protejează foarte eficient planta împotriva lepidopterelor.

## Recomandări de aplicare:

**Viță de vie:** Pentru prima generație se efectuează tratamentul înainte de înflorit, la apariția primelor larve. Pentru generația 2 și 3 se intervine în faza de ou cu cap negru înainte de ecloziune (la 3-7 zile după înregistrarea primelor capturi în capcanele feromonale). În caz de presiune ridicată de molie a viței de vie și de zbor eşalonat pe o durată mai mare de timp, se face un tratament în faza de depunere a ponteii urmat de al doilea tratament cu AFFIRM la 10-14 zile.

**Măr:** Viermele merelor (*Cydia pomonella*) - tratamentele se încep la apariția primelor larve din ou înaintea inițierii penetrării în fructe sau când se atinge maximul curbei de zbor înregistrat cu ajutorul capcanelor feromonale de monitorizare a insectelor. Intervalul dintre tratamentele succesive este 7-10 zile în funcție de presiunea dăunătorilor. Molia cojii/pielei fructelor (*Adoxophyes reticulana*) - tratamentul împotriva larvelor hibernante se face în primăvară la reluarea ciclului biologic al acestora, trebuie ținut cont ca pomii să aibă suficientă masă foliară pentru preluarea produsului în interior. De obicei, această perioadă corespunde fazei de dez mugurit, înfrunzit și buton roz. Recomandăm utilizarea la buton roz pentru larvele hibernante de *Adoxophyes*. Pentru generațiile de vară (1, 2 și 3) tratamentele se încep la apariția primelor larve din ou înaintea inițierii penetrării în fructe sau când se atinge maximul curbei de zbor înregistrat cu ajutorul capcanelor feromonale de monitorizare a insectelor. Intervalul dintre tratamentele succesive este 7-10 zile în funcție de presiunea dăunătorilor.

**Legume:** Tratamentele se încep la ieșirea larvelor din ou sau la apariția acestora în cultură. Tratamentele se efectuează succesiv la un interval de 7-14 zile între aplicări în funcție de dăunător și de presiunea acestuia. La tomate, pentru *Tuta absoluta*, primul tratament se va aplica atunci când se capturează primii adulți în capcane și/sau la avertizările emise de organele competente. Aplicarea produsului dimineața și seara, când temperatura este scăzută și stomatele sunt deschise, favorizează pătrunderea

unei cantități mai mari de produs în interiorul plantelor. Pentru a obține rezultate mai bune, se vor aplica 3 tratamente consecutive la un interval de 7 zile între aplicări. Pentru a obține rezultate excelente și o perioadă de protecție mai lungă se recomandă utilizarea în amestec cu ulei mineral în doza de 0,25-0,3% (250-300 ml/100 l apa) sau cu adjuvanți organosiliconici penetranți, în doza recomandată de producător.

## Eliminarea ambalajelor goale:

Ambalajele de hârtie, saci sau cutii vor trebui să fie curățate și compactate. Ambalajele inscripționate cu sigla SCAPA vor fi colectate prin centrele de colectare SCAPA. Telefonați la 0800.872.272 număr gratuit sau consultați [www.aiprom.ro](http://www.aiprom.ro), pentru informarea cu privire la cel mai apropiat centru de colectare și al calendarului de colectare SCAPA. Nu refolosiți ambalajele goale în alte scopuri.

## Bune practici de utilizare:

Aplicarea tratamentelor se recomandă a se executa dimineața sau seara când temperatura este moderată (-25°C) sau scăzută, fiind astfel favorizate absorbția și penetrarea în plantă, crescând calitatea, eficacitatea și durata de protecție a tratamentului. Pentru a îmbunătăți penetrarea în plantă, durata de protecție, uniformitatea tratamentului și rezultatele obținute se recomandă utilizarea în amestec cu adjuvanți autorizați care conțin ulei mineral sau vegetal în doză de 0,25% (250 ml/100 l apă) sau cu adjuvanți organosiliconici penetranți. Volumul de apă recomandat se adaptează în funcție de stadiul de dezvoltare al culturii, volumul masei foliare și tipul de cultură, respectând doza pe ha de produs comercial.

## Managementul apariției de forme rezistente:

Deoarece apariția formelor rezistente nu poate fi prezisă, utilizarea produsului trebuie să se facă în concordanță cu strategia anti-rezistență a culturii și a zonei de cultură. Syngenta recomandă utilizarea responsabilă pentru a asigura obținerea de rezultate foarte bune pe o perioadă lungă de timp în controlul insectelor ce sunt prezentate în această etichetă. Se recomandă alternarea cu insecticide ce au moduri de acțiune diferite față de cel al acestui produs. Numărul maxim de tratamente cu AFFIRM recomandate este de 3/an.

## Pregătirea soluției:

Se dizolvă AFFIRM în 10 l de apă, după care amestecul format se adaugă în rezervorul mașinii de stropit, umplut pe jumătate cu apă curată, după care se completează cu restul de volum de apă, agitându-se continuu până la umplere.

Sistemul de agitare se va menține și în timpul aplicării. Pentru a se asigura un efect maxim de combatere se recomandă o acoperire cât mai bună și uniformă a culturilor tratate. Se va evita aplicarea la temperaturile ridicate din timpul zilei, când dăunătorii sunt puțin expuși și fotodegradarea este intensă.

## Combaterea integrată:

AFFIRM poate fi folosit în programele de combatere integrată a dăunătorilor. În sere AFFIRM poate fi utilizat împreună cu preparatele biologice pe baza entomofaunei utile. În serele în care polenizarea se face utilizând bondari, este recomandată închiderea acestora în stupi și acoperirea stupilor înaintea utilizării produsului. AFFIRM nu are perioadă de pauză pentru bondari, fiind selectiv față de aceștia cu condiția evitării expunerii acestora în timpul tratamentului.

**Spălarea echipamentului:** După aplicare sau la sfârșitul zilei se va spăla echipamentul de stropire cu apă curată. Apa de spălare ca și restul de soluție rămas se diluează în raport de 1 la 10 cu apă curată și se aplică pe cultura tratată.

**Compatibilitate:** Pentru o folosire corectă, înainte de utilizare, consultați tabelele cu compatibilități și efectuați un test pe cultura respectivă.

## Măsuri de igienă și protecție a muncii:

A se evita inhalarea sau contactul produsului cu ochii și pielea. În timpul lucrului se poartă obligatoriu echipament de protecție, nu se bea, nu se mănâncă și nu se fumează. După terminarea lucrului se spală bine mâinile și fața cu multă apă și săpun fără a se freca. A nu se lăsa produsul la îndemâna copiilor și a altor persoane neautorizate și în zonele de acces a animalelor. A nu se contamina apa, alimentele, furajele, semințele sau ambalajele acestora.

## Primul ajutor:

**Recomandare:** să aveți la dvs. ambalajul, eticheta sau fișa de siguranță atunci când sunați la numărul de urgență Syngenta sau la medic, sau când mergeți pentru tratament.

**În cazul contactului cu pielea:** se va îndepărta imediat îmbrăcămintea contaminată și se vor spăla zonele contaminate ale corpului cu multă apă. Dacă iritația persistă apelați la medic. Spălați hainele contaminate înainte de refolosire.

**În caz de contact cu ochii:** aceștia se vor clăti cu multă apă curată timp de cel puțin 15 minute. Îndepărtați lentilele de contact dacă este cazul. Apelați imediat la medic.

**În caz de inhalare:** se va muta accidentatul la aer curat. Dacă respirația este neregulată sau oprită se va asigura respirație artificială. țineți pacientul la căldură și